



DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS
SCOTTISH EXECUTIVE ENVIRONMENT AND RURAL AFFAIRS DEPARTMENT
NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES

EXPORT OF EQUIDAE TO MOROCCO
EXPORTATION D'ÉQUIDÉS VERS LE MAROC

No/N°:

HEALTH CERTIFICATE
CERTIFICAT DE SANTÉ

EXPORTING COUNTRY: UNITED KINGDOM (GREAT BRITAIN)
PAYS EXPÉDITEUR ROYAUME-UNI (GRANDE-BRETAGNE)

FOR COMPLETION BY: OFFICIAL VETERINARIAN OF THE DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD
AND RURAL AFFAIRS
À COMPLÉTER PAR: INSPECTEUR VÉTÉRINAIRE LOCAL AUPRÈS DU MINISTÈRE DE
L'AGRICULTURE, DE LA PÊCHE ET DE L'ALIMENTATION

I. Identification of the animal/Identification de l'animal

| Name/Nom | Breed/Race | Colour/Robe | Age/Âge | Sex/Sexe | Passport No (if applicable)/ No du passeport (le cas échéant) |
|----------|------------|-------------|---------|----------|---|
| | | | | | |

Except in the case of a registered horse accompanied by its passport, a full description using the sketch on page 3 MUST be completed. Whorls on head and neck must be described in the narrative and indicated by a small cross (x)/Sauf dans le cas d'un cheval enregistré accompagné de son passeport, une description complète doit être établie à l'aide du dessin à la page 3. Les épis sur la tête et le cou sont à décrire dans le texte et à marquer par une petite croix (x).

II. Origin of the animal/Origine de l'animal

- a) Name and address of exporter/Nom et adresse de l'expéditeur:
- b) Address of premises where the animal was examined/Adresse des locaux où l'animal a été examiné:
- c) Name and address of owner/Nom et adresse du propriétaire:

III. Destination of the animal/Destination de l'animal

- a) Address of destination/Adresse de destination:
- b) Name and address of consignee/Nom et adresse du destinataire:
- c) Means of transportation/Moyen de transport:

IV. **Health Information/Renseignements sanitaires**

I, the undersigned, certify that the animal described above meets the following requirements/Je soussigné certifie que l'animal décrit ci-dessus répond aux exigences suivantes:

- a) on _____, being within 48 hours of loading, I examined the said animal and found it to be free from clinical signs of infectious or contagious disease;/
le _____, dans les 48 heures précédant le chargement, j'ai examiné ledit animal et j'ai constaté qu'il ne présentait aucun signe clinique de maladie infectieuse ou contagieuse;
- b) a written declaration has been obtained from the owner*/agent of the owner* stating that the said animal has been resident in Great Britain for at least six months or since birth;/
une déclaration écrite a été obtenue du propriétaire*/de l'agent du propriétaire*, attestant que ledit animal a séjourné en Grande-Bretagne pendant au moins six mois ou depuis sa naissance;
- c) the said animal was isolated under veterinary supervision on the premises at II(b) for at least 30 days immediately prior to export in premises approved by the Department;/
ledit animal a été soumis à un isolement sous surveillance vétérinaire, dans les locaux spécifiés à II(b), pendant au moins 30 jours immédiatement avant l'exportation, dans des locaux agréés par le ministère;
- d) Great Britain is free of African horse sickness, dourine and glanders;/
la Grande-Bretagne est exempte de peste équine, dourine et morve;
- e) no outbreak of anthrax, dourine, epizootic lymphangitis, equine infectious anaemia, equine viral encephalomyelitis, glanders or rabies has occurred on the premises at II(b) during the past 3 months;/
aucun foyer de fièvre charbonneuse, de dourine, de lymphangite épizootique, d'anémie infectieuse des équidés, d'encéphalomyélite virale équine, de morve ou de rage ne s'est produit dans les locaux spécifiés à II(b) au cours des 3 derniers mois;
- f) as far as can be ascertained, no outbreak of contagious equine metritis, equine viral rhinopneumonitis or mange has occurred on the premises at II (b) during the past 3 months;/
pour autant qu'on puisse s'en assurer, aucun foyer de métrite contagieuse équine, de rhinopneumonie virale équine ou de gale ne s'est produit dans les locaux spécifiés à II(b) au cours des 3 derniers mois;
- g) on _____ (date), being within 30 days of export and at least 15 days after the commencement of the isolation period, blood samples were taken from the said animal and sent to the Veterinary Laboratories Agency, Veterinary Laboratories Agency, Weybridge, where they were subjected to the following tests with a negative result in each case:/
le _____ (date), au cours des 30 jours précédant l'exportation et au moins 15 jours après le début de la période d'isolement, des échantillons de sang ont été prélevés sur ledit animal et envoyés à l'Agence des laboratoires vétérinaires, Laboratoire vétérinaire central, Weybridge, où ils ont été soumis aux tests suivants, en obtenant un résultat négatif dans chaque cas:
- (i) the immunodiffusion (coggins) test for equine infectious anaemia;/
le test d'immunodiffusion (Test de Coggins) pour l'anémie infectieuse équine;
- (ii) the complement fixation test for dourine (negative at a dilution of 1:5);/
le test de fixation du complément pour la dourine (négatif à une dilution de 1:5);
- (iii) the complement fixation test for glanders (negative at a dilution of 1:5);/
le test de fixation du complément pour la morve (négatif à une dilution de 1:5);

* Delete as appropriate/ Rayer la mention inutile

(iv) the serum neutralisation test for equine viral arteritis (negative at a dilution of 1:4);/
le test de séroneutralisation pour l'artérite virale équine (négatif à une dilution de 1:4);

h) the said animal has not been vaccinated against Venezuelan equine encephalomyelitis during the 30 day prior to export;/
ledit animal n'a pas été vacciné contre l'encéphalomyélite équine vénézuélienne au cours des 30 jours précédant l'exportation;

i) a written declaration has been obtained from the owner*/agent of the owner* stating that the horse will be conveyed direct from the premises of origin to the port/airport of embarkation without coming into contact with other equidae not similarly certified, in a vehicle previously cleansed and disinfected with a disinfectant officially approved by DEFRA;/
une déclaration écrite a été obtenue du propriétaire*/de l'agent du propriétaire*, attestant que le cheval sera transporté directement des locaux d'origine au port/à l'aéroport d'embarquement, sans entrer en contact avec d'autres équidés ne faisant pas l'objet d'une certification similaire, dans un véhicule nettoyé au préalable et désinfecté avec un désinfectant officiellement agréé par le DEFRA;

* Delete as appropriate/Rayer la mention inutile

V. This certificate is valid for 10 days.
La validité du présent certificat est de 10 jours.

Stamp
Cachet de l'IVL

Signed RCVS
Signé

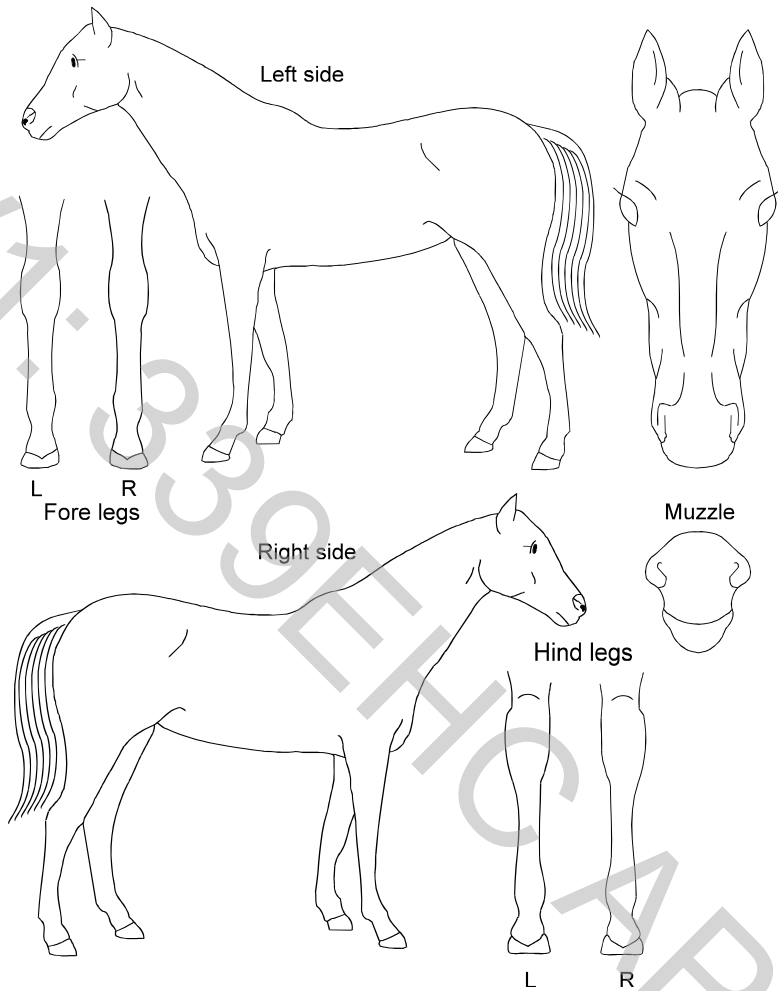
Name in block letters
Nom en majuscules

Official Veterinarian of the Department for Environment, Food and Rural Affairs
Inspecteur Vétérinaire Local auprès du Ministère de l'Agriculture, de la Pêche et de l'Alimentation

Address/Adresse

Date/Date

Department for Environment, Food and Rural Affairs
1A Page Street
London
SW1P 4PQ



INSTRUCTIONS

EITHER complete silhouette and description OR enter number of passport/identification certificate

- White markings to be shown in red.
- Mark the diagram with the exact position of any distinguishing marks, scars or brands. Brands to be drawn in position. Scars to be marked and indicated with an arrow (→).
- Whorls should be marked with a cross (X) .
- Stars or blazes on the face and any other marking to be drawn in on the diagrams showing position and shape as accurately as possible.
- Please ensure that the diagram and the written description agree.
- If no markings, this fact should be stated.

| |
|-------|
| Stamp |
| |
| Date |

| Name | Breed | Colour | Age | Sex |
|---|-------|--------|-----|-----|
| Head/Neck | | | | |
| Limbs LF | | | | |
| RF | | | | |
| LH | | | | |
| RH | | | | |
| Body | | | | |
| Acquired marks (scars, tattoos etc) | | | | |

The horse certified on this health certificate is as described in horse passport/identification certificate number:.....
 Signature:.....RCVS Official Veterinarian
NAME IN CAPITALS